

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ КОЛЯДНИК

ЗБІРКА КОЛЯДОК
І ЩЕДРІВОК



ВИДАВ І. ТИКТОР
19-ІНСБРУК-45





КОЛЯДИ Й ЩЕДРІВКИ

КОЛЯДИ

1. Бог предвічний народився

Бог предвічний народився

Прийшов днесь із небес, 2*)

Щоби спас люд свій весь,

Тай утішив вся.

В Вифлеємі народився

Месія, Христос наш, 2)

Господь наш, для всіх нас,

Нам народився.

*) такий знак: 2) на кінці рядка значить, що той рядок і решту аж до кінця строфи треба повторити два рази.

Діва Сина породила:
Звізда ста, де Христа 2)
Невіста Пречиста
Сина зродила.

Тріє царі ідуть со дари
До Вифлеєм міста, 2)
Де Діва Пречиста
Сина повила.

Звізда їм ся обявила,
В дорозі, о Бозі, 2)
При волі, при ослі,
Їм ознаймила.

Тріє цярі, де ідете?
Ми йдемо в Вифлеєм 2)
З желанням, спокоєм —
І повернемся.

Иншим путем повернули,
Поганця, лукавця 2)
Злобного Ірода
Не повиділи.

Йосифови ангел мовить:
З Дитятком і з Матков, 2)
З бидлятком, з осятком
Най ся хоронить!

„Слава Богу!“ заспіваймо
Честь Сину Божому, 2)
Господу Нашому
Поклін віддаймо!

2. З неба зірка засвітила

(На нуту „Бог предвічний“)

З неба зірка засвітила
Вже зійшла золота, 2)
Про Бога, про Христа
Всім возвістила.

На Вкраїну завитала,
Над широким степом, 2)
Над могучим Дніпром,
Там запалала.

Над хатами заясніла,
В українські серця
Про Христа, про Дитя
Загомонала:

„Радуйтеся, добрі люди,
Бо вродивсь Христос Бог, 2)
Що з неволі й тривоги
Спасати буде!“

„Радуйтеся, людські діти,
Бо вродивсь Божий Син, 2)
Він не дасть нам Один
Кривди терпіти.“

І зраділи степи й гори,
Звеселіла земля, 2)
Україна ціла
І Чорне Море!

Лине пісня попід хмари
Заспівали степи: 2)
„Вже не буде журби,
Вражої кари!“

І ми, братя, ста ньмо в колі,
Заспіваймо Христу, 2)
Щоби спас Вітчину
Нашу з недолі!

3. Дивная новина

Дивная новина: нині Діва Сина
Породила в Вифлеємі Марія еди-
[на. 2)

Не в царській палаті, а mezi бид-
[ляти
У пустині, у яскині, це треба всім
[знати. 2)

Що то Бога іста, Марія Пречиста
Грождає і питає Його як неві-
[ста! 2)

На руках тримає пісоньки співає,
Всемогучим своїм Творцем Його
[називає. 2)

Мовить: „Люляй сину, будь мій
[без упину,
Бо Ти зволив мене взяти за Ма-
[тір Єдину!“ 2)

„О, не обіймлений,¹⁾ о недости-
[жений,²⁾
Спи Ти довго, рости скоро, мла-
[денче блажений!“ 2)

„Я в тобі надію, Сину мій, імію:
Де сам будеш, мене візьмеш, Ти
[мій Добродію.“ 2)

„Скажи, Правосуде,³⁾ де хто з
[вірних буде?
Най[°] зі мною пред Тобою ста-
[нуть усі люди.“ 2)

1) Що його велич людським умом
годі обняти.

2) Що йому годі дорівнати.

3) Справедливий Судіє!

„Щоб Тебе молити і Тебе про-
[сити,
Щоб Ти дав нам, в Своїм цар
[стві во вік віків жити.“ 2)

4. Ой, над Вифлеємом
(На нуту „Дивная новина“)

Ой, над Вифлеємом, над щасли
[вим краєм,
Там небесна Зірка сяє, срібним
[світлом грає! 2)

Срібним світлом грає та на стай-
[ню вбогу,
Що притулком стала нині Пред-
[вічному Богу. 2)

Там Ісус — Син Божий в темну
[ніч родився,
Ясним світлом тої зірки в яслах
[ззеселився. 2)

В яслах звеселився і став про-
[мовляти:
— Іди, Зірко, по всім світу ясно
[запалати! 2)

А де Зірка гляне, там добро
[настане,
Буде щастя, буде доля, ні раба
[ні пана! 2)

Ні раба ні пана, ні важкою лиха,
Радість люба між братами, мир
[і згода тиха. 2)

Ой, ти ясна Зоре, не зайди за
[море,
Злинь на наші рідні ниви, на
[стеги, на гори! 2)

На стеги, на гори, під селян-
[ські стріхи,
Сій на нас проміння щастя, долі
[і потіхи!.. 2)

5. Бог ся раждає, хтож Го може знати

Бог ся раждає, хтож Го може
[знати!
Ісус Му імя, Марія Му Мати!
Тут Ангели чудяться, 2)
Рожденного бояться,
А віл стоїть, трясеться,
Осел сумно пасеться, —
Пастиріє клячуть,
Бога в плоти¹⁾ бачуть
Тутже, тутже, тутже, тутже, тут!

Марія Мати прекрасно співає,
А хор ангельський Їй допома-
[гає.
Тут ангели чудяться... 2) і т. д.

¹⁾ Бога в тілі (людським).

Йосиф старенький колише Ди-
[тятко:

„Люляй же, люляй, мале Отро-
[чатко!“¹⁾

Тут ангели чудяться... 2) і т. д.

Три царі славні до Христа при-
[ходять,

Ладан і миро й золото приносять.

Тут ангели чудяться... 2) і т. д.

І пастирі там д'Ньому прибігають,

В Ньому Господа свого витають.

Тут ангели чудяться... 2) і т. д.

І ми днесь; братя, д'Ньому при-
[бігаймо,

Богу рождену²⁾ славу, честь від-

[даймо]

Тут ангели чудяться... 2) і т. д.

1) Дитинятко.

2) Родженому, Народженому.

6. Нині Рождество Божого Дитяти

(На нуту: „Бог ся раждає“)

Нині Рождество Божого Дитяти,
Братя Вкраїнці йдуть Його ви-
[тати:

Тутки Лемки співають, 2)

Подоляки іграють,

Волиняк щось міркує,

Бойко легко танцює,

Полтавець плясає,

Гуцул тримбітає:

Тра-ра, тра-ра, тра-ра, тра-ра-ра!

Чути довкола любі жарти й сміхи,

Ісус маленький в ручки бє з утіхи.

Тутки Лемки співають 2)

Подоляки іграють,

Волиняк щось міркує,
Бойко легко танцює,
Полтавець плясає,
Гуцул тримбітає:
Тра-ра, тра-ра, тра-ра, тра-ра-ра!

Трають, співають українські села,
Щоб та Дитина була все весела:
Тутки Лемки співають, 2)
Подоляки іграють... (і так далі)

Щоб те Дитятко щиро нас лю-
[било,
Ми Його нині забавимо мило:
Тутки Лемки співають, 2)
Подоляки іграють... (і так далі)

Бо ця Дитина то вам Бог прав-
[дивий,
Кого полюбить, той буде ща-
[сливий, —

Тутки Лемки співають 2)
Подоляки іграють... (і так далі)

Маленький Христе, бався разом
[з нами,
Із Іваськами тай із Михаськами!
Тутки Лемки співають, 2)
Подоляки іграють... (і так далі)

Любий Ісусе, мило д'нам всміх-
[нися,
В кожній потребі за нас за-
[ступися!

Тутки Лемки співають, 2)
Подоляки іграють,
Волиняк щось міркує,
Бойко легко танцює,
Полтавець плясає,
Гуцул тримбітає:
Тра ра, тра-ра, тра-ра, тра-ра-ра!

7. Во Вифлеємі нині новина

Во Вифлеємі нині новина;
Пречиста Діва зродила Сина,
В яслах сповитий, поміж бид-
[ляти,
Спочив на сіні Бог необнятий¹⁾).

Вже херувими славу співають,
Ангельські хори Бога вітають,
Пастир убогий несе, що може, 2)
Щоб обдарити Дитятко Боже!

А ясна зірка світу голосить:
„Месія радість, щастя приносить!
До Вифлеєму спішіть всі нині, 2)
Бога вітайте в бідній Дитині!“

За світлом зірки, десь аж зі Сходу,
Йдуть три владики княжого роду,

¹⁾ Що його велич годі людським
умом обняти.

Золото, дари, кадило, миро 2)
Божій дитині жертвуть щиро.

Марія Мати Сина леліє,
Йосиф старенький пеленку гріє,
А Бог всесвіта в-зимні і болю 2)
Благословить нас на кращу долю.

Ісусе любий, ми не багаті,
Золота, дарів не можем дати,
Та дар ціннійший несем від ми-
[ра: 2)
То віра серця, то любов щира!

Глянь оком світлим, о Божий
[Сину,
На нашу землю, на Україну,
Зішли Йй з неба дар превели-
[кий, 2)
Будь Тобі слава на вічні віки!

8. Небо і земля нині торжествують

Небо і земля 2) нині торжествують,
Ангели й люде 2) весело працюють:
Христос родився, Бог воплотився,¹⁾ 2)
Ангели співають, царіє витають,
Поклін віддають, пастиріє грають,
„Чудо, чудо!“ повідають!

Во Вифлеємі 2) весела новина:
Чистая Діва 2) породила Сина!
Христос родився, Бог воплотився, 2)
А. с. Ц. в. П. в. П. г. Ч. ч. п.
Слово Отчеє 2) взяло ся на тіло,

¹⁾ Приняв на себе людське тіло.

В темряві земній 2) сонце за-
[світило]
Христос родився, Бог вопло-
[тився, 2)
А. с. Ц. в. П. в. П. г. Ч. ч. п.

Ангели служать 2) своєму Ко-
[ролю,
І во вертепі 2) творять Його волю.
Христос родився, Бог вопло-
[тився, 2)
А. с. Ц. в. П. в. П. г. Ч. ч. п.

Три славні царі 2) зі Сходу при-
[ходять,
Ладан і миро 2) й золото при-
[носять.
Христос родився, Бог вопло-
[тився, 2)
А. с. Ц. в. П. в. П. г. Ч. ч. п.

Господу Богу 2) даруники скла-
[дають,
Пастирі людям 2) про все пові-
[дають.
Христос ридвся, Бог вопло-
[тився, 2)
А. с. Ц. в. П. в. П. г. Ч. ч. п.
І ми рождену 2) Богу поклін
[даймо,
„Слава во вишних!“ 2) Йому
[заспіваймо!
Христос родився, Бог вопло-
[тився,
А. с. Ц. в. П. в. П. г. Ч. ч. п.

9. Ой, на Вкраїні, зорі засвітили

(На нуту „Небо і земля“)

Ой, на Вкраїні 2) зорі засвітили,
Як з Вифлеєму 2) новину звістили:

Христос родився, Бог вопло-
[тився, 2)
Бог Правди й Любови, здійме
[всі окови,
Зішле свободу нашому народу,
Зітре главу Він Іроду!

А найсвятійша 2) Зоря із Востока,
З нею співає 2) Україна широка:
Христос родився, Бог вопло-
[тився, 2)
Бог Правди й Любови, здійме
[всі окови,
Зішле свободу нашому народу,
Зітре главу Він Іроду!

Дніпро збудився 2) забув зиму
[люту,
Подав новину 2) до бистрого
[Пруту:
Христос родився, Бог вопло-
[тився 2)

Бог Правди й Любови, здійме
[всі окуви,
Зішле свободу нашому народу,
Зітре главу Він Іроду!

А Прут бистренький 2) Дністер
[закликає,
В далеку Волинь 2) ту вість
[посилає:
Христос родився, Бог вопло-
[тився, 2)

Бог Правди й Любови, здійме
[всі окуви,
Зішле свободу нашому народу,
Зітре главу Він Іроду!

І звеселіла 2) вкраїнська земля,
Що їй звістила 2) небесна зірниця:
Христос родився, Бог вопло-
[тився, 2)

Бог Правди й Любови, здійме
[всі окуви,

Зішле свободу нашому народу,
Зітре главу Він Іроду!

І ми, братове, 2) зрадимо новині,
В добрій надії 2) заспіваймо нині:
Христос родився, Бог вопло-
[тився, 2)

Бог Правди й Любови, здійме
[всі окупи,

Зішле свободу нашому народу,
Зітре главу Він Іроду!

ЩЕДРІВКИ

1. Щедрий вечір всім вам,
щаслива година!

Щедрий вечір всім вам, щасли-
[ви година!

Породила Діва предвічного Сина.
Ладо, Ладо, Ладо!

Все на світі радо,
Щедрий вечір на землі!

Не в пишних палатах Бога по-
[родила,
А в біднім вертепі Господа по-
[вила.

Ладо, Ладо, Ладо!
Все на світі радо,
Щедрий вечір на землі!

Не межи царями Господь наш
[явився,
А між вівчарями в яслах поло-
[жився,

Ладо, Ладо, Ладо!
Все на світі радо,
Щедрий вечір на землі!

На світлім Востоці зоря засві-
[тила,
Трьох царів премудрих вона зве-
[селила,

Ладо, Ладо, Ладо!
Все на світі радо,
Щедрий вечір на землі!

Злато, ладан, миро Богу жер-
[твували,
Христови в яскині поклін свій
[відали,

Ладо, Ладо, Ладо!
Все на світі радо,
Щедрий вечір на землі!

І ми Христу Богу наш поклін
[віддаймо,
Разом з пастирями весело спі-
[ваймо!

Ладо, Ладо, Ладо!
Все на світі радо,
Щедрий вечір на землі!

Поклін світ віддаймо і станьмо
[просити,

Щоб нам Україну зволив зве-
Ладо, Ладо, Ладо! [селити!
Все на світі радо,
Щедрий вечір на землі!

2. Добрий вечір тобі, пане господарю!¹⁾

Добрий вечір тобі, пане госпо-
дарю: радуйся!
Ой, радуйся, земле, Син Божий
[народився!

(Тепер по кожній слідуєчій стрічці, так, як по першій, додається на кінці: „радуйся“ і повторяється все цілу стрічку: „Ой, радуйся, земле Син Божий народився!“ — так, як дописано при першій і при останній стрічці).

¹⁾ Цю коляду зачисляють до щедрівок, однак її можна співати і на Різдво і на Щедрий вечір, так, як всі інші коляди.

Застеляйте столи, та все кили-
[лимами —

Та кладіть колачі з ярої пше-
[ниці —

Бо прийдуть до тебе три праз-
[ники в гості —

Ой, перший же празник: Святе
[Рождество —

А другий же празник: Святого
[Василя —

А третій же празник: Святі Во-
[дохрещі —

А що перший празник зішле
[тобі втіху —

А що другий празник зішле тобі
[щастя —

А що третій празник зішле всім
[нам долю —

Зішле всім нам долю, Україні
[волю — (радуйся!)

(Ой, радуйся, земле, Син Божий
[народився!)

